



KIRKLAND

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 4 NOVEMBRE 2024, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, NOVEMBER 4, 2024 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE SITTING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 7 octobre 2024 à 20 h.

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on October 7, 2024 at 8 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Octobre 2024

4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - October 2024

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and
Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement no GEN-2025-51 intitulé : Règlement sur la tarification de certains services municipaux

5.1. By-law No. GEN-2025-51 entitled : By-law establishing tariffs for certain municipal services

Adoption

Adoption

5.2. Règlement no PIIA-2022-55-3 intitulé : Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments résidentiels de la Zone 164R

5.2. By-law No. SPAIP-2022-55-3 entitled : By-law amending By-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add criteria applicable to new residential buildings in Zone 164R

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

6.1. Appel d'offres public Génie 2024-520-2 : Construction d'une nouvelle patinoire réfrigérée au Parc Holleuffer - Octroi

6.1. Public call for tenders Génie 2024-520-2 : Construction of a new refrigerated skating rink at Holleuffer Park - Awarding

6.2. Appel d'offres public T.P. 2024-49-1 : Acquisition d'un épandeur à sel de voirie - Octroi

6.2. Public call for tenders T.P. 2024-49-1 : Acquisition of a road salt spreader - Awarding

6.3. Appel d'offres public T.P. 2024-56 : Nivellement du dépôt à neige - Octroi

6.3. Public call for tenders T.P. 2024-56 : Snow depot leveling - Awarding

Dépenses additionnelles

- 6.4. Appel d'offres sur invitation REC 2022-11 : Entretien du système de réfrigération de l'aréna avec trois (3) options de renouvellement – Première (1^{ère}) option de renouvellement - Dépenses additionnelles
- 6.5. Appel d'offres public REC 2024-01 : Fourniture et installation de stations d'exercices de parcours santé - Parc Meades - Dépenses additionnelles

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Fluoration de l'eau potable
- 7.2. Transfert de l'excédent affecté destiné à l'acquisition d'un terrain vers l'excédent affecté destiné aux infrastructures municipales
- 7.3. Dépôt des états comparatifs des recettes et dépenses de la municipalité
- 7.4. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2024

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Nomination et confirmation – Agent de distribution d'équipements et de matériel – Services administratifs

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

- 9.1. Comité consultatif d'urbanisme - Nomination des membres

Dérogation mineure

- 9.2. Dérogation mineure no 2024-15 : Lot 6 557 894 du Cadastre du Québec - Zone 306M - 17311 route Transcanadienne (Polarpak Company)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.3. PIIA Lot 1 991 706 du Cadastre du Québec - Zone 18P - 75 boulevard Kirkland (Église)
- 9.4. PIIA Lot 1 994 008 du Cadastre du Québec - Zone 138R - 265 rue Acres
- 9.5. PIIA Lot 2 458 226 du Cadastre du Québec - Zone 101R - 16 rue Country-Court

Additional expenses

- 6.4. Call for tenders by invitation REC 2022-11 : Maintenance of the arena's refrigeration system with three (3) renewal options – First (1st) renewal option - Additional expenses
- 6.5. Public call for tenders REC 2024-01 : Supply and installation of fitness trail exercise stations - Meades Park - Additional expenses

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Fluoridation of drinking water
- 7.2. Transfer of the allocated surplus intended for land acquisition to the allocated surplus intended for municipal infrastructure
- 7.3. Tabling of the comparative statements of revenue and expenditures of the municipality
- 7.4. Additional financial contribution to local community groups for the year 2024

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Appointment and confirmation – Equipment and Material Distribution Agent – Administrative Services

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

- 9.1. Planning Advisory Committee - Appointment of members

Minor exemption

- 9.2. Minor exemption No. 2024-15 : Lot 6 557 894 of the Quebec Cadastre - Zone 306M - 17311 Trans-Canada Highway (Polarpak Company)

Site planning and architectural integration

- 9.3. SPAIP Lot 1 991 706 of the Quebec Cadastre - Zone 18P - 75 Kirkland Boulevard (Church)
- 9.4. SPAIP Lot 1 994 008 of the Quebec Cadastre - Zone 138R - 265 Acres Street
- 9.5. SPAIP Lot 2 458 226 of the Quebec Cadastre - Zone 101R - 16 Country-Court Street

10. DÉMOLITION

10.1. Comité de démolition - Nomination des membres

10. DEMOLITION

10.1. Demolition Committee - Appointment of members

11. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

11. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

12. ENVIRONNEMENT

12.1. Comité consultatif en environnement - Nomination des membres

12. ENVIRONMENT

12.1. Environment Advisory Committee - Appointment of members

13. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 24 octobre 2024

13. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on October 24, 2024

14. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

14. GOVERNMENT BUSINESS

15. RÉOLUTIONS D'APPUI

15.1. Campagne de sensibilisation contre la violence conjugale

15. SUPPORT RESOLUTIONS

15.1. Awareness campaign against domestic violence

15.2. Journée internationale des personnes handicapées

15.2. International Day of Persons with Disabilities

16. CORRESPONDANCE

16. CORRESPONDENCE

17. AFFAIRES NOUVELLES

17. NEW BUSINESS

18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

18. PUBLIC QUESTION PERIOD

19. LEVÉE DE LA SÉANCE

19. CLOSING OF THE SITTING

M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 1^{er} novembre 2024/November 1, 2024